Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior I	D2
CLUB 2	Murist/Montet Black Tigers II	D2

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	06.02.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:55
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POF206		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	46

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2181	ROULIN Bertrand	
Official scorer / Marqueur	16728	ROBATEL Amélie	
Referee 1 / Arbitre 1	2391	OBERSON Yvan	
Referee 2 / Arbitre 2	3869	ROCHAT Laurent	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Torniaco Superior I**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
kp	C	ROBATEL Sylvain				3398
99	A	TOFFEL Roméo				3400
77	G	BART Arnaud	X	X	X	3936
46	G	ESPERON Raphael				3880
66		ROBATEL Benjamin				3397
27		CLEMENT Nathan				3139
17		FRANCEY Robin				3223
24		KILCHOER Frédéric				16786
8		COTTING Jean-Philippe				2567
88		JUILLERAT Mandy				16826
90		CLEMENT Maximilien				3557
15		ROBATEL Lionel				3430

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: DEFFERRARD Julien — Signature — 3396

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:09	15		1				
13:37	99	24	2				
16:10	99	24	3				
16:20	17	15	4				
21:13	24	88	5				
24:06	24		6				
29:27	kp		7				
50:48	8	15	8				
53:50	15	24	9				
59:55	kp		10				
				TOTAL			10
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
06:17	90	2	00:00	08:17	E
25:18	kp	2	00:00	27:18	B1
29:00	17	2	00:00	31:00	L
39:50	99	2	00:00	41:50	H
45:29	66	2	00:00	47:29	B1
58:17	17	2	00:00	60:00	H
TOTAL				12 min	

2 Murist/Montet Black Tigers II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
66	C	DEWARRAT Vincent				1859
KP	A	COLLAUD Steve				1394
33	G	BONFILS Jérémy	X	X	X	2311
	G					
19		VORLET Nicolas				3193
79		PERSEGHINI Axel				2446
68		MICHAUD Daniel				1901
99		VONLANTHEN Dylan				2738
77		BONFILS Sébastien				2049
91		VONLAUFEN Marc				2116
14		CARRARD Damien				2233

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: CURRAT Jérôme — Signature — 1282

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
14:17	KP	14	1				
19:45	KP		2				
23:33	99	KP	3				
24:25	KP		4				
31:24	91	KP	5				
33:28	99	19	6				
55:10	KP	91	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
12:51	19	2	00:00	13:37	H
15:04	77	2	00:00	16:10	G1
25:18	14	2	00:00	27:18	C1
35:10	68	2	00:00	37:10	H
38:15	14	2	00:00	40:15	H
TOTAL				10 min	